Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 92 (1974)
Heft: 17: SIA-Heft, Nr. 4/1974: Mensch und Technik

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

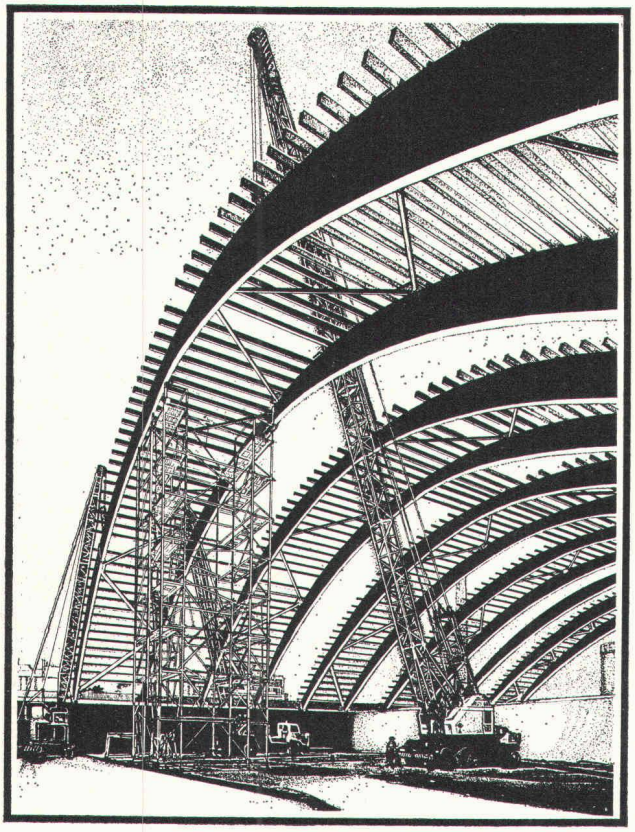
Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Siebente, neubearbeitete Auflage

HOLZBAU TASCHENBUCH

Herausgegeben von
Prof. Dipl.-Ing. Robert von Halász



Holzbaukunst – eine uralte, aber zugleich immer wieder moderne Bauweise – ein wohltuender Kontrast in unserer von Beton geprägten Welt.

Das Holzbau-Taschenbuch – in seiner nun schon siebenten Auflage – wird auch weiterhin dazu beitragen, diese Kunst zu vertiefen und zu fördern. Das durch seine umfassende Thematik wohl einzigartige Nachschlagewerk wird den Holzbau-Ingenieuren und Architekten nicht nur eine unentbehrliche Arbeitsunterlage sein, sondern auch Anregungen geben, neue Perspektiven und Wege zeigen.

XXIV, 759 Seiten, 725 Bilder, 135 Tabellen. 15 × 21 cm. 1974
Ganzleinen DM 110,–
ISBN 3-433-00581-8

VERLAG VON WILHELM ERNST & SOHN
BERLIN · MÜNCHEN · DÜSSELDORF

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

92. Jahrgang Heft 17 25. April 1974

SIA-Heft Nr. 4/1974
Technik für den Menschen

Inhalt

Technik für den Menschen: Eröffnung der Tagung. Von *H. Osann* 397
Die Weltvorräte an Energieträgern und deren Verteilung. Von *D. Gabor* 398*
Einwirkungen der Energieerzeugung auf die Umwelt, Betrachtungen zur Gesamtenergiekonzeption. Von *R. Hohl* 403*
Neue Möglichkeiten zur Verteilung elektrischer Energie. Von *A. Eidinger* 409*
Verminderung des Energiebedarfs der Raumheizung. Von *M. H. Burckhardt* 413*
Zusammenfassung der übrigen Vorträge der FII-Tagung 416
- Möglichkeiten und Grenzen der Erzeugung von Nuklearenergie. Von *W. Hälg* 416
- Sonnenenergie, Prinzip und technische Anwendung. Von *J. C. Courvoisier* 417
- Fernheizkraftwerke. Von *G. Deuster* 417
- Stahl. Von *R. W. Theiler* 417
- Alternativwerkstoffe. Von *H. Batzer* 417
- Energieeinsparung bei Prozessen der Stoffumwandlung. Von *P. Grassmann* 418
- Die Belastung der Umwelt durch den Verkehr. Von *R. Brütsch* 418
- Alternative zum Individualverkehr – Kabinentaxi. Von *M. Peckmann* 418
Ingenieur Pierre E. Soutter, ehemaliger Generalsekretär des SIA, zu seinem 75. Geburtstag am 24. April 1974. Von *E. Choisy* und *D. Haldimann* 419
EDV in der Bauadministration aus der Sicht eines kleineren Ingenieurbüros. Von *V. Göseli* 419

SIA-Informationen
Kriterien zur Planerqualifikation 421
100 Jahre Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA) 423
Neuaufnahmen 1973 in die Schweizerischen Register REG. SIA-Umfrage wegen Tiefbauzeichner-Reglement. Revidierte SIA-Richtlinie über die Regelung des Arbeitsverhältnisses zwischen Arbeitgeber und Ingenieur, Architekt bzw. technischem Angestellten (Nr. 30) 424
Die Ausbildung von Fugen und deren Abdichtung. Berufshaftpflicht-Versicherung für SIA-Architekten und -Bauingenieure. Zusammengehen im Ausland . 425
Grundwasser: Seine Prospektierung, sein Leben, sein Schutz. Besichtigung der ETH-Neubauten Hönggerberg, Zürich 426

Eidg. Technische Hochschule Zürich
Öffentliche Vorlesungen der ETH Zürich im Sommersemester 427

Ankündigungen
Entwicklungsprobleme – interdisziplinär. Das Wohnmodell in Hamburg-Steilshoop. Von *G. Risch*. Elektroakustik, Maschinenlärm: Zwei ETH-Vorlesungen. Studienreise in die Sowjetunion Mai/Juni 1974. Von *G. Risch* 427*

Öffentliche Vorträge 428

Mein Mann schwört auf KABA®-Schlösser

weil sie so viel
sicherer sind...
und besser...
und universeller...

Für mich ist's
vor allem eine
Frage des Komforts

KABA Schlüsselkomfort
KABA Schlüssel sind beidseitig verwendbar und stecken daher immer richtig.
KABA Schlüssel haben glatte Kanten – also keine Zacken, die Kleider und Taschen beschädigen.

KABA Sicherheit
KABA 20 Schlösser stehen unter Patentschutz. KABA 20 Schlüssel können nur durch den Besitzer gegen Unterschrift nachbezogen werden. Jedem Schliesszylinder und jeder Schliessanlage liegt ein Sicherheitsschein bei, der zur Registrierung der Unterschrift dient. KABA 20 bietet Millionen von Schliessvarianten, daher keine Wiederholungen.
Grösste Flexibilität in der Gestaltung von Schliessanlagen.

KABA Service
Fachkundige und seriöse Sicherheitsberatung durch unsere Spezialisten. Verkauf und Service durch den Eisenwaren- und Beschlägefachhandel.

KABA®
BAUER AG

CH-8620 Wetzikon ✆ 01 77 01 81

Eggenburg/Wien
Walton-on-Thames/London

Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Israel, Italien Niederlande, Norwegen, Schweden

riedliche Koexistenz im Stahl, was ist das?

der Geschichte des Baustahls
ein Blatt gewendet worden.
genschaften, die bisher als
vereinbar betrachtet wurden,
d jetzt in ein und
mselben Produkt verwirklicht.

RBED
rbindet in den beiden neuen
ählen Fritenar und Krytenar
lche Faktoren wie hohe
reckgrenze, Schweißeignung
d Zähigkeit bei tiefen und sehr
fen Temperaturen: Vorbei,

der Kalte Krieg zwischen
diesen wichtigen Eigenschaften.

Fritenar – 20°C
Krytenar – 50°C

Diese friedliche Koexistenz
von drei hervorragenden
Eigenschaften wird es Ihnen
erlauben, Ihre gesamte Politik
im Bauwesen zu überdenken
und Ihre technischen sowie
wirtschaftlichen Ziele höher
zu stecken. Beschaffen Sie sich
noch heute Informationen
über dieses Ereignis.

Bitte ausfüllen und
einsenden an:

COLUMETA

Service R & D
Postfach 1802
Luxemburg

SE

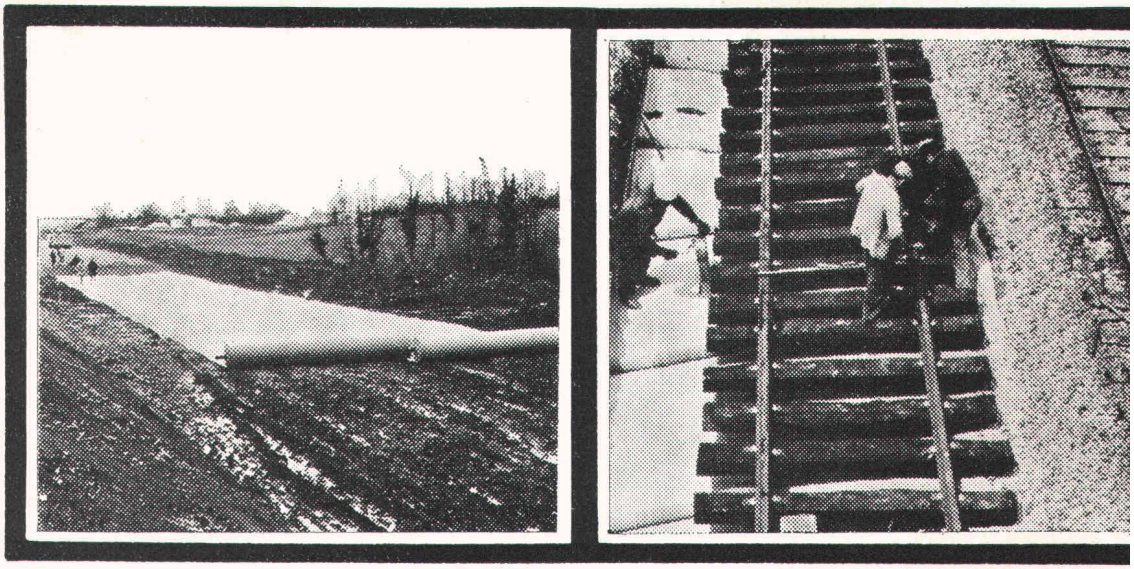
Name _____

Firma _____

Adresse _____

RHÔNE-POULENC-TEXTILE

ENTWICKELTE FÜR SIE ALS ERSTER DEN POLYESTER-VLIESSTOFF MIT VIELSEITIGEN ANWENDUNGS-MÖGLICHKEITEN



bidim®

VERSCHMUTZUNGSVERHINDERND UND LASTENVERTEILEN

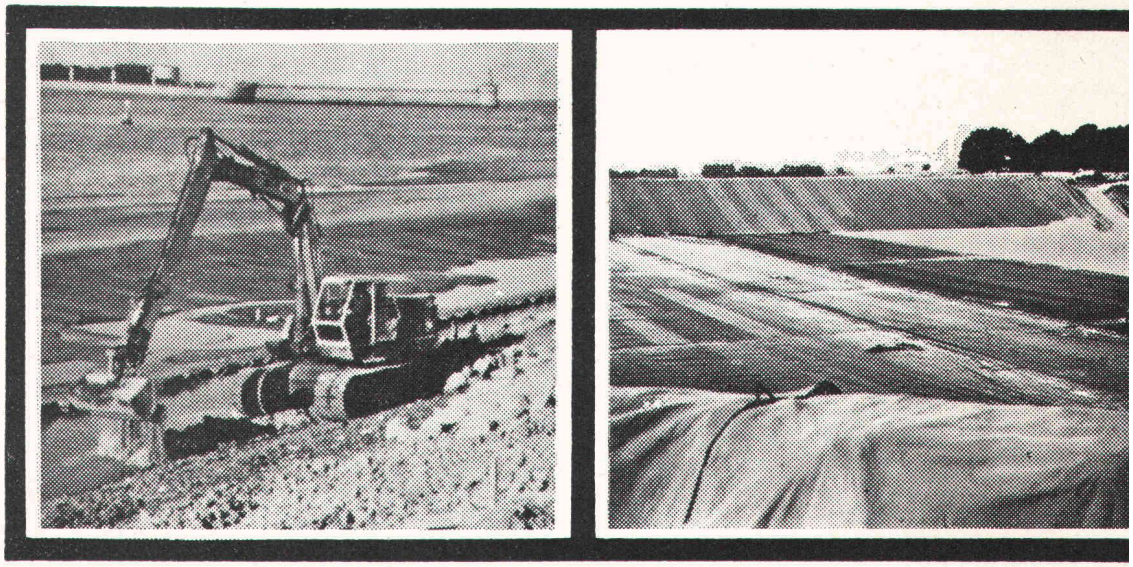
BIDIM,
zur Struktur-
verbesserung bei:

Strassenbau und Gleisbau

Wasserbau und Uferschutz

gegen Verschmutzung

als Flächenfilter



Generalvertretung für die Schweiz:

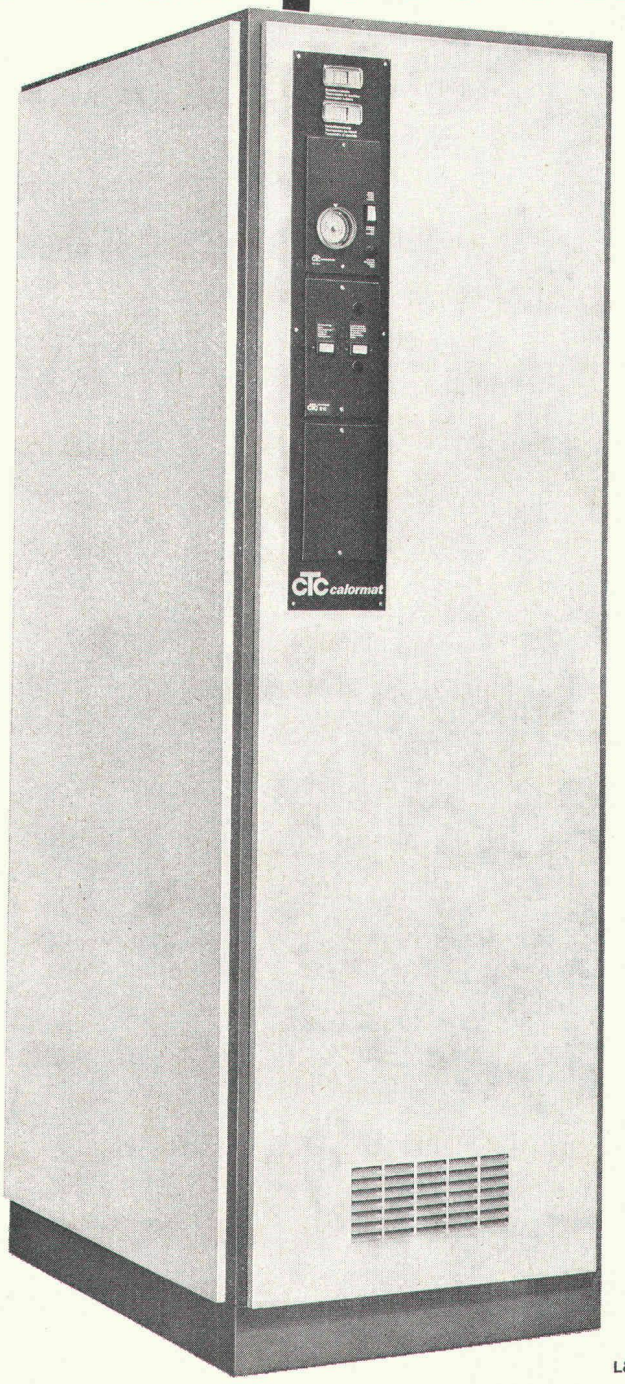
PRODO S.A.

Bituminöse Bindemittel und chemische Produkte für das Bauwesen

1564 DOMDIDIER
Telefon 037 / 75 15 53 / 75 18 07

Architekten, die Häuser ohne Heizraum planen, haben nichts vergessen.

Sondern besonders gut geplant



Weil für Architekten die Zukunft schon begonnen hat. Genauso wie für CTC. Zum Beispiel mit dem Calormat. Der Unterstation für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Die einfach an Fernheizungen und zentrale Heizungen von ganzen Überbauungen angeschlossen wird. So braucht es anstelle von vielen nur noch einen Heizraum. Nur noch einen Brennstoffraum. Das macht bauen billiger.

Trotzdem ist der Calormat individuell regulierbar. Trotzdem lassen sich klare Heizkostenabrechnungen erstellen. Und vor allem: der Calormat trägt zum Umweltschutz bei. Weil pro Überbauung nur noch eine Kaminanlage nötig ist. Deshalb haben Architekten, die den Calormat einplanen, besonders gut geplant.

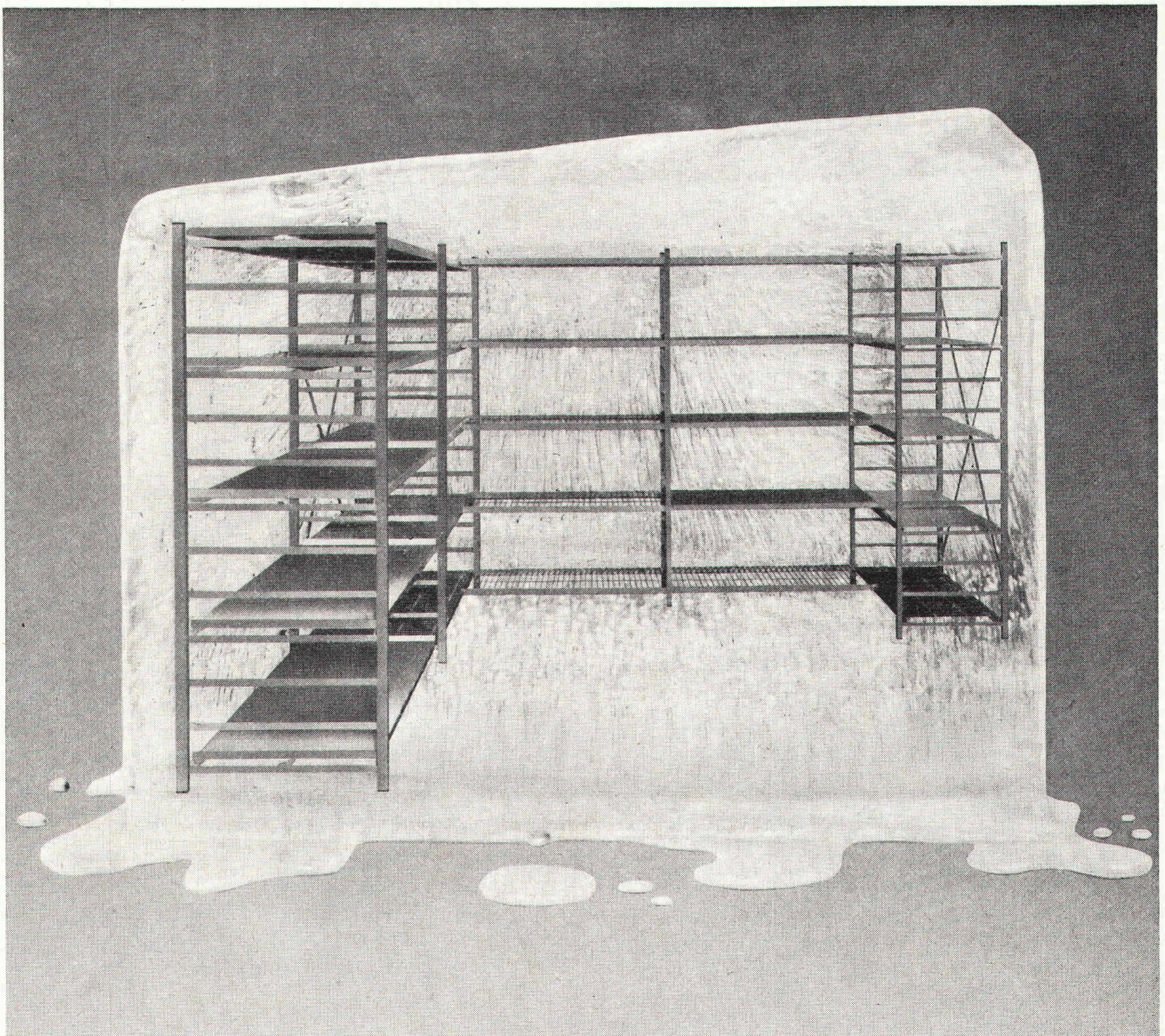
CTC

macht Wohnen warm

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich, Röntgenstrasse 22, Tel. 01/42 85 40

L&A 9035

Betonstrassen
sind helle Strassen!
Helligkeit heisst Sicherheit,
das geht über alles
Auskunft und Beratung:
BETONSTRASSEN AG,
5103 Wildegg
Dr. C. Kälin



Hupfer-Kühlraum-Regalen fehlt etwas.

Ein vergleichbares Regal.

Und zwar in punkto Qualität, Vielseitigkeit, Montageleichtigkeit und Preis. Drei Ausführungen stehen zur Verfügung: *Chromnickelstahl 18/8, nylonummantelt «Rilsan weiss» und neu Aluminium matt eloxiert.* Hupfer-Regale für unverpackte Lebensmittel in Kühl- und Tiefkühlräumen sind abwaschbar, kratzfest, physiologisch einwandfrei, temperaturbeständig, korrosionsfest und geruchlos.

HUPFER REGALE

Lassen Sie sich von unseren Beratern orientieren. Verlangen Sie einen Kostenvoranschlag. Und dann: Vergleichen Sie!

Hupfer-Regale Zürich
Badenerstrasse 330/334, 8040 Zürich
Telefon 01/44 66 25

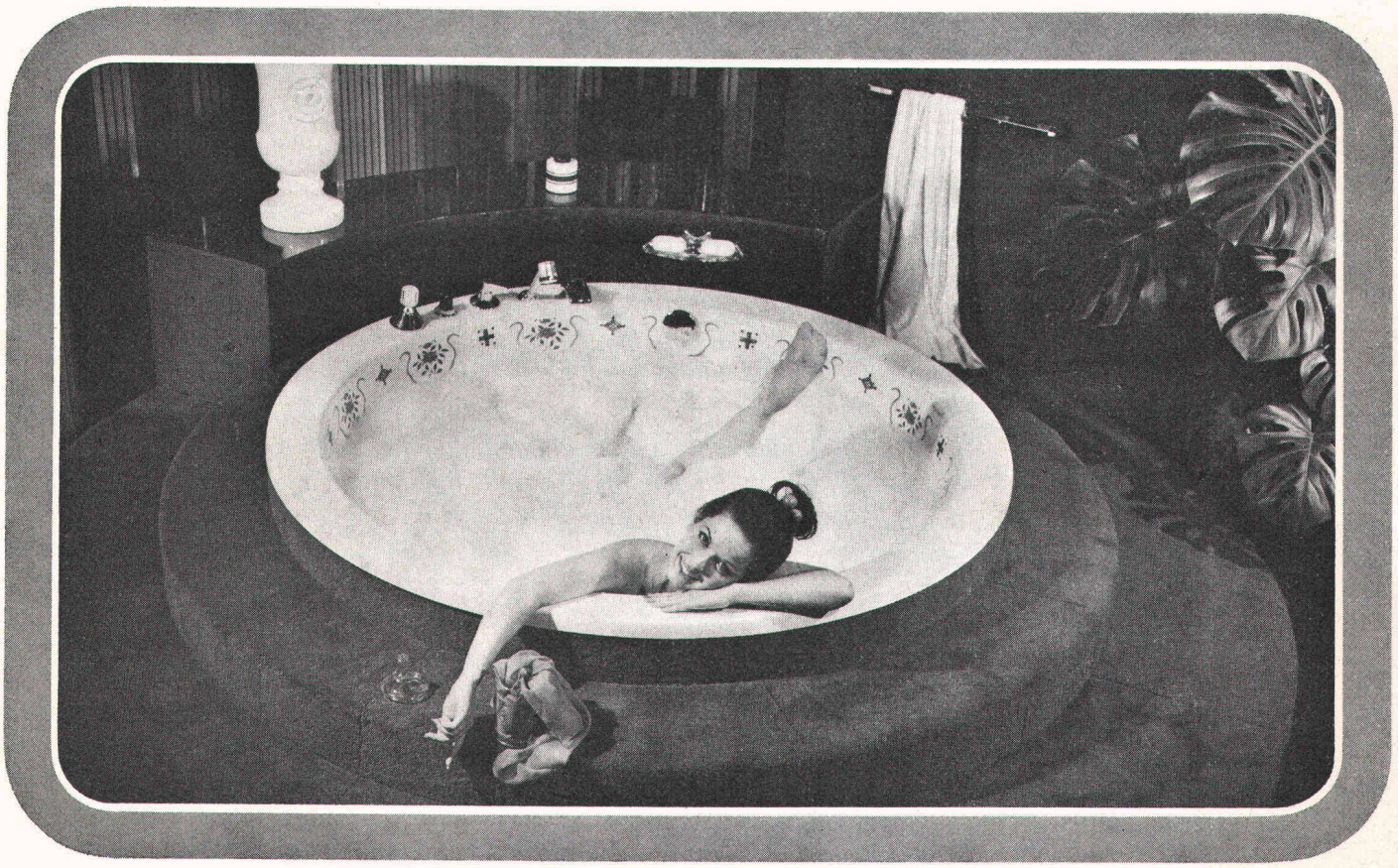
agor

BAUMATERIAL
SANITÄRE APPARATE EN GROS
KÜCHENEINRICHTUNGEN
ABLAUFLEITUNGEN
WAND- UND BODENBELÄGE

SABAG

Badezimmer sind Räume, in denen das Individuelle besonders stark erwünscht ist. Hier werden Sie mit unseren neuen Modellen, den traumhaften Farben und modernen Sanitär-Apparaten eine zufriedene Kundschaft bedienen! Aber auch dort, wo die Kalkulation ausschlaggebend ist, sind Sie bei uns richtig. Von der einfachen bis zur luxuriösen Badezimmer-Ausstattung, von der Duschenanlage bis zum kleinen Zubehör finden Sie in unserer Ausstellung eine Fundgrube zahlreicher interessanter Anregungen. Nicht umsonst ist dies eine unserer Spezialabteilungen.

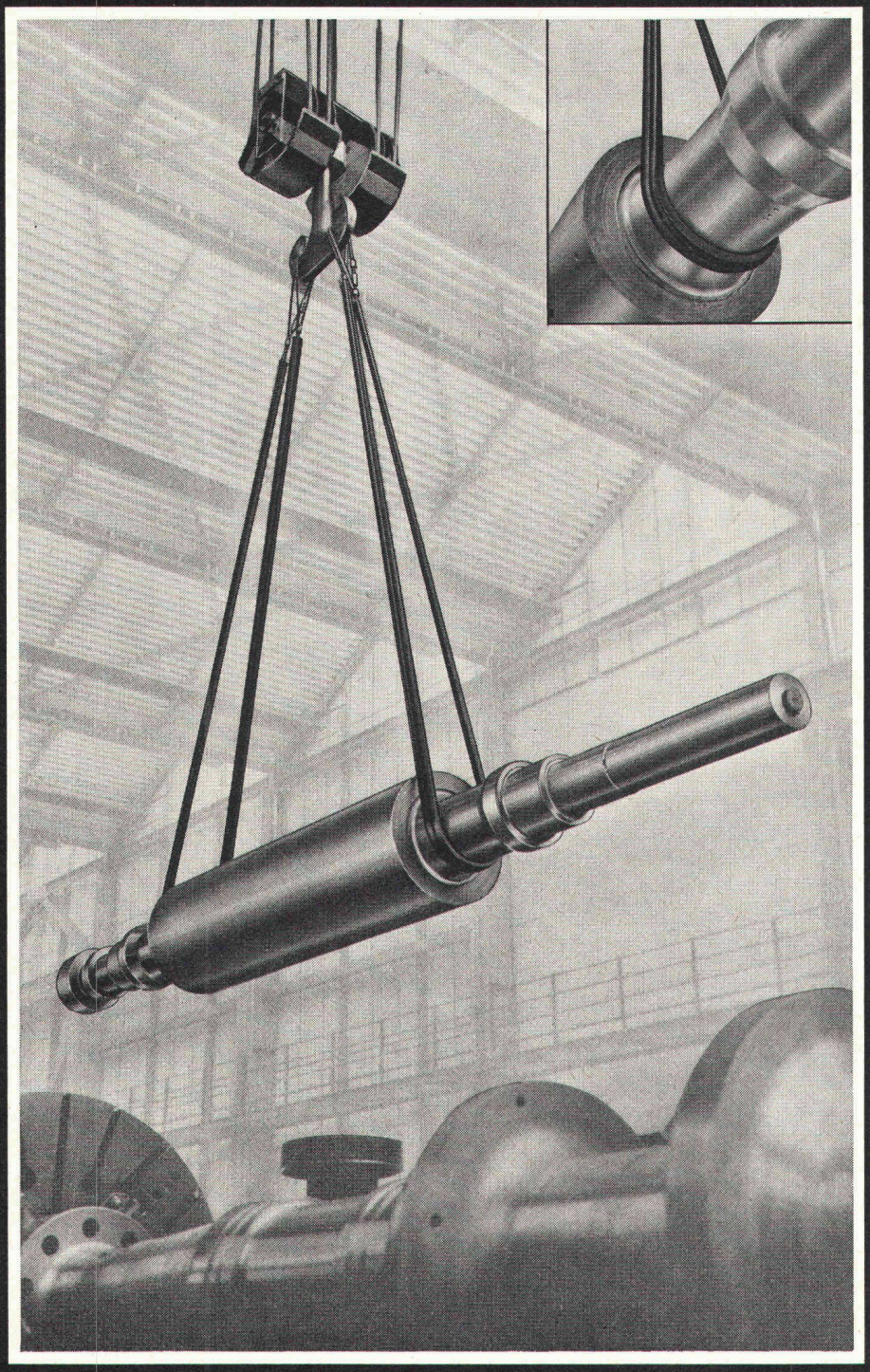
SABAG
IM DIENSTE 60 DER BAUBRANCHE
JAHRE · ANS · ANNI



SABAG AG 2500 BIEL ✆ 032 22 58 55
SABAG AG 4612 WANGEN ✆ 062 32 23 33
SABAG + BAUMATERIAL AG 6000 LUZERN ✆ 041 44 61 61
SABAG LAUSANNE SA 1000 LAUSANNE ✆ 021 26 90 31
SABAG LAUSANNE SA 1200 GENF ✆ 022 20 79 33

SABAG

Gumflex-Struppen schonen empfindliches Transportgut



Eine zähe Gummi-Auflage schützt Ihr Transportgut und die Drahtseile

Es gibt viele Gründe für die Anwendung von Gumflex-Struppen

1 Gumflex-Struppen gleiten nicht

2 Gumflex-Struppen haben eine hohe Tragfähigkeit

3 Gumflex-Struppen sind biegsam

4 Gumflex-Struppen sind handlich

5 Gumflex-Struppen haben eine lange Lebensdauer

6 Gumflex-Struppen sind preisgünstig

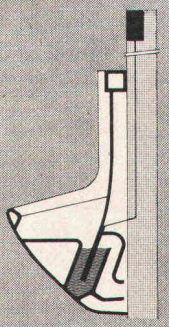
Ein neues Produkt unserer modernen Drahtseilfabrik

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg
Telefon 056 41 11 51

BRUGG

D 101-73

Hygienische und saubere Pissoir-Anlagen mit der neuen Bieri Pissoir-Spülung.



Die Sauberkeit und Hygiene in Pissoir-Anlagen von Restaurants, Hotels, Verwaltungs- und Industriegebäuden lassen sehr oft zu wünschen übrig. Sei es weil die Benützer die Spülung nicht betätigen oder weil die Spülanlage nicht den Erfordernissen angepasst ist. Hier schafft die neue Bieri Pissoir-Spülung Abhilfe. Denn die Bieri Pissoir-Spülung wird, mittels Elektroden, automatisch ausgelöst. Sie ist betriebssicher und wartungsfrei, einfach zu installieren und kostensparend im Wasserverbrauch. Die Bieri Pissoir-Spülung ist patentiert und SEV-geprüft und eignet sich sowohl für neue als auch für Umbauten bestehender Anlagen. Verlangen Sie Unterlagen. Wir oder Ihr Sanitär-Grossist stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.
Bieri Pumpenbau AG – 3110 Münsingen – Tel. 031 - 92 21 21

Automatisch Kostensparend

Betontanks bauen wir so: 3-fach gesichert. Und preislich günstig

Im Bild sehen Sie das IRON-Flex-Prinzip:

Wir bauen den Betontank. Dann ziehen wir zwei flexible Spezial-Dichtungsmäntel ein – vorfabriziert genau auf das Innenmass des Tanks. Tankbau und Tankabdichtungsfabrikation laufen also parallel. Das spart Zeit und Kosten.

Das IRON-Flex-System hat sich hundertfach bewährt. So wurden zum Beispiel Betontanks durch Versuchs-Sprengungen zerstört. Aber IRON-Flex hielt dicht. Was könnte die hohe Sicherheit von IRON-Flex besser zeigen? Die Trinkwassertanks oder die militärischen Anlagen oder die Tunnels, die in Europa nach unserem IRON-Flex-System abgedichtet wurden?

Bei Oeltanks aber bieten wir noch mehr Sicherheit: Zwei voneinander unabhängige, automatische Leckwarnanlagen. Oelverlust ist damit nach menschlichem Ermessen ausgeschlossen.

Wir projektieren und bauen Betontanks als Generalunternehmer. Übernehmen also die volle Preis-, Termin- und Qualitätsgarantie.

IRON FLEX

Verlangen Sie genaue Auskunft beim Spezialisten für Abdichtungen, Isolierungen und Tankbau.

Coupon SBZ

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über Beton-Tankbau

Name: _____

_____

Adresse: _____

_____

einsenden an IRON-Flex AG Zürich oder Lausanne

onflex AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, Tel. 01/48 78 88 und Caroline 2, 1000 Lausanne, Tel. 021/23 10 68
Tochtergesellschaft der Schoellkopf+Co. AG Zürich

Energie- und Steuerungs-verteiler ID und IDS

total isoliert

Isolierstoffgekapselt

↓

bestmöglicher Schutz

Durchsichtige Gehäusedeckel

↓

ständige, gefahrlose Inspektion

Unter Spannung veränderbare Abgänge beim IDS

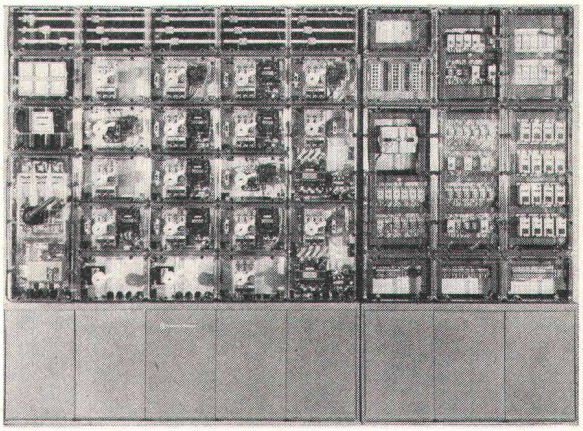
↓

jederzeit Umstellungen ohne Betriebsunterbruch

Anschlussfertige Lieferung

↓

geringer Montageaufwand



Sammelschienen bis 1000 A

●

Kurzschlussfestigkeit geprüft und garantiert z. B. beim 630 A-Schienensystem: $J''_k = 50\,kA$ bei $\cos\varphi = 0{,}2$

●

Baukastenelemente ergeben einfachste Projektierung und Bau

●

Grösste mechanische Festigkeit; jedem herkömmlichen Blechgehäuse weit überlegen.

Grösste Korrosionsbeständigkeit

●

Echte Schnellverschlüsse an allen Gehäusedeckeln

●

Elegante Leitungseinführungen mit unseren Stromschienensystemen

Weitere Informationen über diese hochwertigen und äusserst wirtschaftlichen Verteilersysteme erhalten Sie unverbindlich durch unsere technischen Aussenbüros.

Verteilersysteme von Klöckner-Moeller sind zukunftweisend
sicher
preiswert

V 2-73 CH

KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

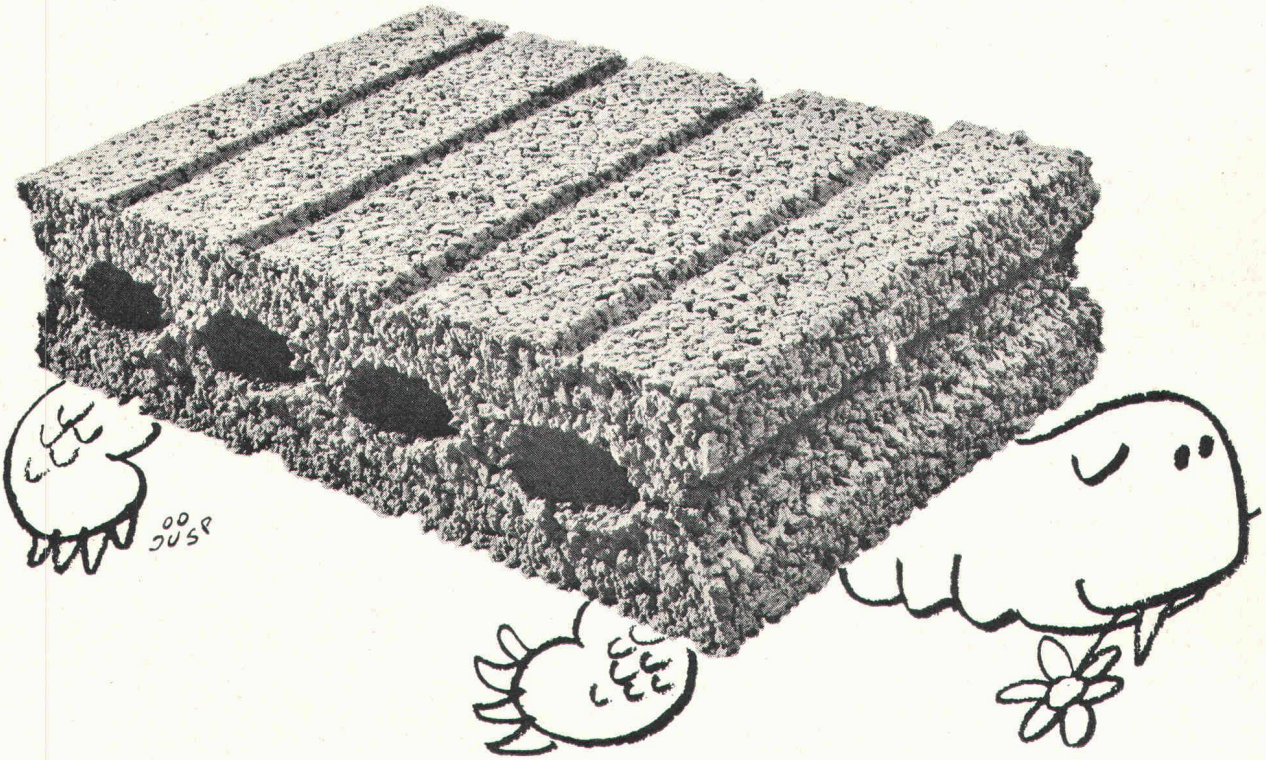
Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21	Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1	Tel. (01) 85 44 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet	Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse	Tel. (071) 85 27 95

Lysser Borelsteinkröte

(testudo saxifera lyssensis)

Was wir herstellen, gibt von der Materie her eigentlich wenig Anlass zu besonderer Heiterkeit. Unsere Erzeugnisse sind eher prosaisch.
Trotzdem können wir erleben, wie unsere Betonrohre, Bausteine, Gartenbau-Artikel und unsere vielen weiteren Erzeugnisse immer wieder ein zufriedenes Schmunzeln auslösen. Weil für uns der Leitsatz gilt: Wer gut gelaunt ist, arbeitet lieber und besser. Und weil wir lieber und besser arbeiten, arbeiten auch unsere Kunden lieber mit uns zusammen.



Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie AG, Zementwarenfabrik und Bausteinwerke, 3250 Lyss, Telephon 032 84 31 31
Niederlassungen: Thörishaus BE, Aclens VD, Porrentruy BE, La Chaux-de-Fonds NE, Rivera TI (Tugir S.A.).
Kieswerke in Oberwangen BE, Zirkels FR, Montosset VD.

Das neue Metallbau-System AS-46 ist universell anwendbar. Profile, Beschläge und Verbindungsteile sind bis ins kleinste Detail ausgearbeitet und erprobt. Ob Serienbau oder individuelle Einzelanfertigung, das System AS-46 ist immer wirtschaftlich. Stabilität und Laufmetergewicht der Profile sind optimal aufeinander abgestimmt. Ein detaillierter Katalog erleichtert dem Architekten das Planen und dem Metallbauer die Ausführung.

Das vollständige Sortiment des Metallbau-Systems AS-46 ist ab Lager lieferbar.

Verkauf in der Schweiz: ALLEGA AG
Buckhauserstr. 5
8048 Zürich
Telefon 01 52 33 22

ALUSUISSE

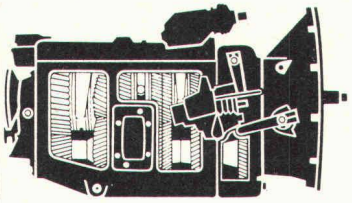
Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstr. 11
8048 Zürich
Telefon 01 54 80 80

Auf Grossbaustellen kann die Ladung eines Kippers nicht gross genug sein.

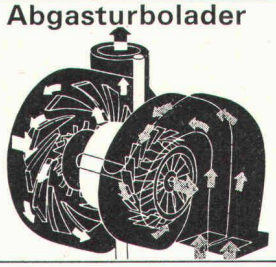
So ein Volvo F89 «6×4» schleppt so viel Kies, Sand, Beton oder Gestein wie kein anderer von einem Ort zum andern.
Und er tut dies auf die wirtschaftlichste Art, die es gibt. Mit sechs Zylindern von 12 Liter Inhalt und einem Abgasturbolader. Der erhöht die Leistung bedeutend, hält aber die Unterhaltskosten ausserordentlich niedrig.

Der Volvo-Turbolader bietet aber noch mehr: Geringeren Kraftstoffverbrauch, sauberere Abgase und niedrigen Geräuschpegel.
Das Resultat 12jähriger Erfahrung mit Abgasturboladern.

Getriebe SR 61



Abgasturbolader



Das Getriebe sorgt dafür, dass die Kraft des Motors auch wirtschaftlich auf die Strasse kommt.
Das Volvo-Getriebe R 61 hat acht Gänge in zwei Geschwindigkeitsbereichen. Vier im Langsam- und vier im Schnellgangbereich. Der Fahrer muss also nicht in jedem Gang einen Langsam- und einen Schnellgangbereich durchschalten. Dieses Getriebe kann auch mit einem Vorwählteil versehen werden. Das ergibt dann einen Schnellgang für jeden Gang. Also 16 Gänge im ganzen. Dieses Getriebe SR 61 eignet sich für kurze Strecken wie für den Fernverkehr. Das Schalten beider Getriebe geht leicht. Und das Kuppeln noch leichter. Denn die Kupplung ist mit Servo versehen. Eine grosse Hilfe im heutigen Verkehr.

Soviel Kraft belastet vor allem die Hinterachse.
Darum ist sie beim Volvo F 89 stark genug. Und darum haben Sie sogar die Wahl zwischen zwei Hinterachsen. Die mit Doppeluntersetzung für normalen Fahrbetrieb oder die mit Einfachuntersetzung, mit oder ohne Nabenvorgelege, für extreme Verhältnisse. Unnötig zwar, zu sagen, wie wichtig es ist, bei einem Lastwagen auf all dies zu achten. Und doch gibt es immer wieder Fuhrunternehmer, die sich wundern. Meist Ende Jahr. Bei der Fuhrbilanz. Deshalb schicken wir Ihnen gerne Unterlagen mit allen technischen Details des F 89. Schreiben Sie uns oder rufen Sie an.

PRÜF- UND BEWERTUNGS-INSTITUT (P.B.I.)
Schweizerische Liga gegen den Lärm · 8002 Zürich
P.B.I. LÄRM-GEPRÜFT
Niveau sonore approuvé · Livello sonoro approvato

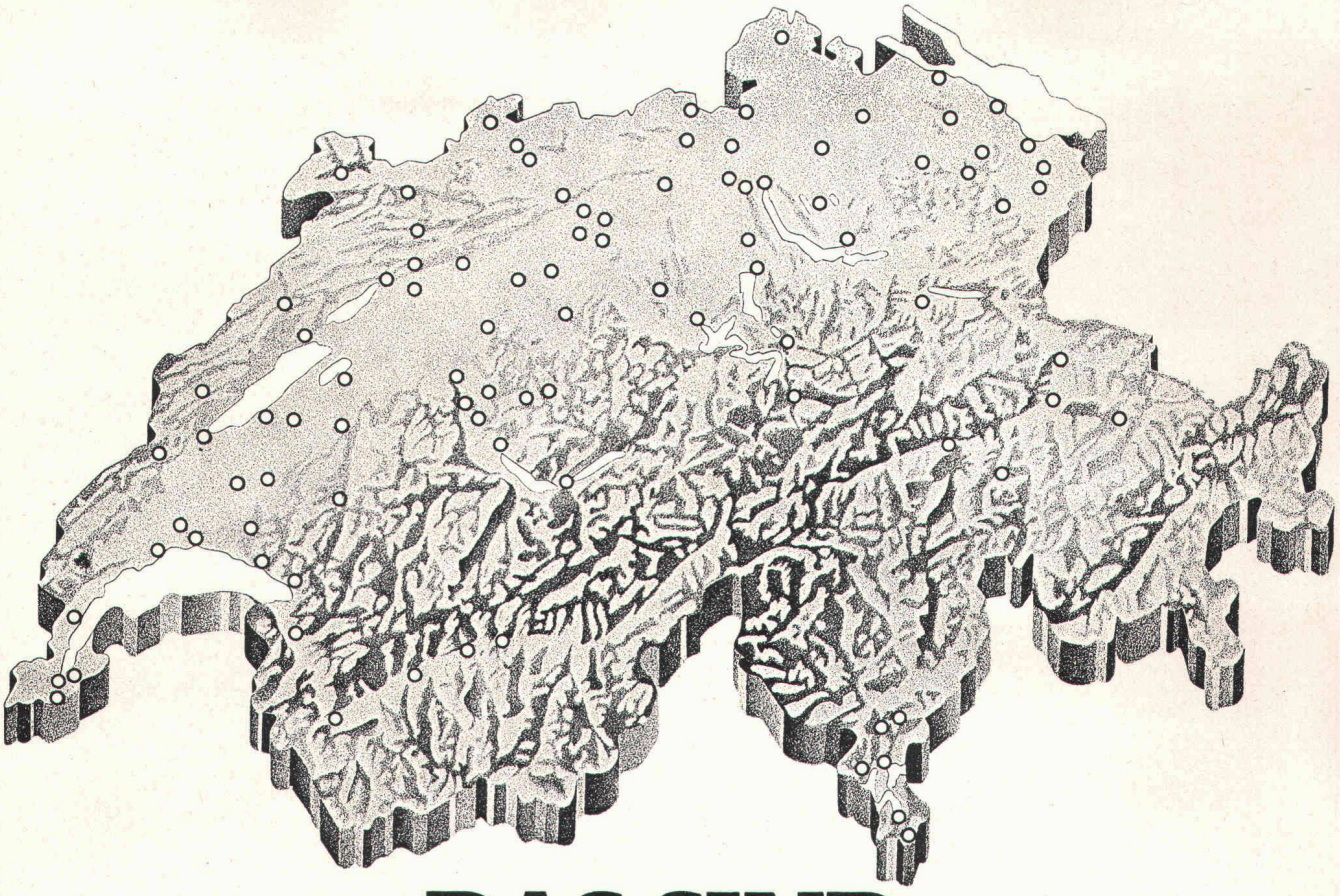
VOLVO *Heja!*

Wer rechnet, fährt Volvo!

Automobiles Volvo SA, Abteilung Lastwagen, Industriering, 3250 Lyss, Telefon 032 84 31 41

GMM 4436

WDW 83.1.007.74



DAS SIND DIE WICHTIGSTEN STAHLVORKOMMEN DER SCHWEIZ.

Wie Sie sehen, sind diese Stahlvorkommen schön regelmässig über unser Land verteilt. Und unsere Stahlhändler sorgen dafür, dass diese für die Industrie und das Gewerbe so lebenswichtigen Vorräte nie versiegen.

Als rohstoffarmes Land kann die Schweiz nämlich kein eigenes Erz wirtschaftlich schürfen. Sie muss Eisen und Stahl zum grossen Teil von anderen Ländern beziehen.

Damit nun aber nicht jedes Unternehmen in der Schweiz seinen Stahl selbst aus aller Welt beschaffen muss, besorgen ihn über 150 Stahlhändler für die ganze Schweiz. Dies hat den Vorteil, dass unsere Stahlhändler sich aus den verschiedensten Stahlsorten der Welt die besten aussuchen können. Und das kommt dem Wunsch unserer exportorientierten Industrie und unserer hochentwickelten Baubranche nach einem erstklassigen Basisprodukt natürlich nur entgegen.

Und zudem ist das auch wirtschaftlicher.

Die grossen Bestellmengen und die fundierten Kenntnisse der Marktlage erlauben es den Stahlhändlern, den Stahl viel günstiger ein- und weiterzuverkaufen. Durch die grossen Lager können sie die Lagerungskosten entscheidend senken und dank ihrer langjährigen Erfahrung mit Stahl eine sachgerechte Beratung garantieren.

Ausserdem muss dadurch nicht jedes Unternehmen Geld in eine eigene Stahlbiegerei und in zusätzliche Fahrzeuge für die schweren Transporte investieren.

Sie werden also zugeben: Unsere über 150 Stahlhändler nehmen der ohnehin überbelasteten Wirtschaft ein paar schwere Lasten ab.

DER STAHLHANDEL SORGT FÜR DEN STAHL.

Schweizerische Stahlhandelszentrale.

Industrie-böden

Unterlags-böden

EUBÖOLITH-Steinholz

MAXIDUR-Hartbeton

EUBÖOLITH-Steinholz
fusswarm
zäh
elastisch
öl- und lösungsmittelbeständig
keine elektrostatische Aufladung
einfach im Unterhalt
staubfrei

MAXIDUR-Hartbeton
robust
mineralöl- und lösungsmittelbeständig
keine Pflege
staubfrei

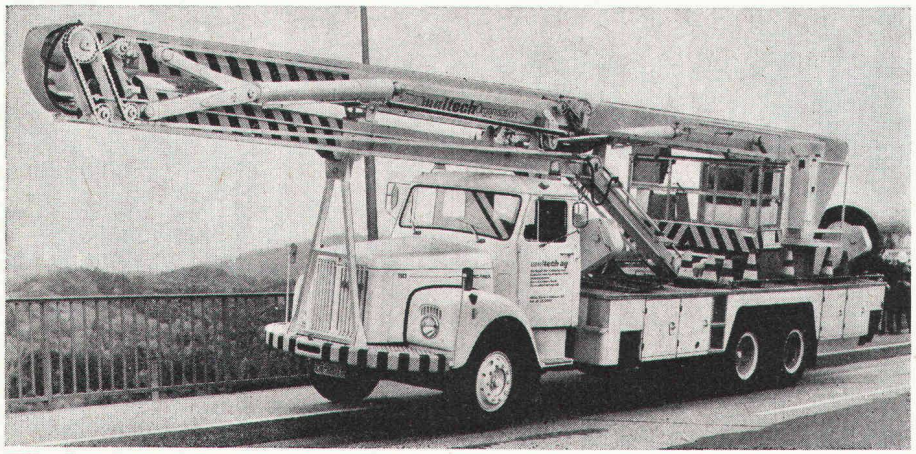
Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialequipen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

Euböolithwerke AG

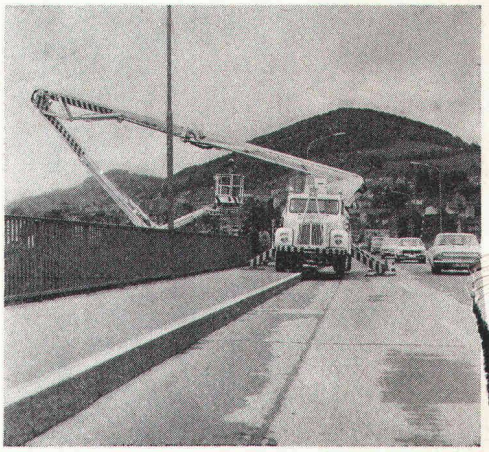
Tannwaldstrasse 62
4600 Olten
Telephon 062-21 23 35

174

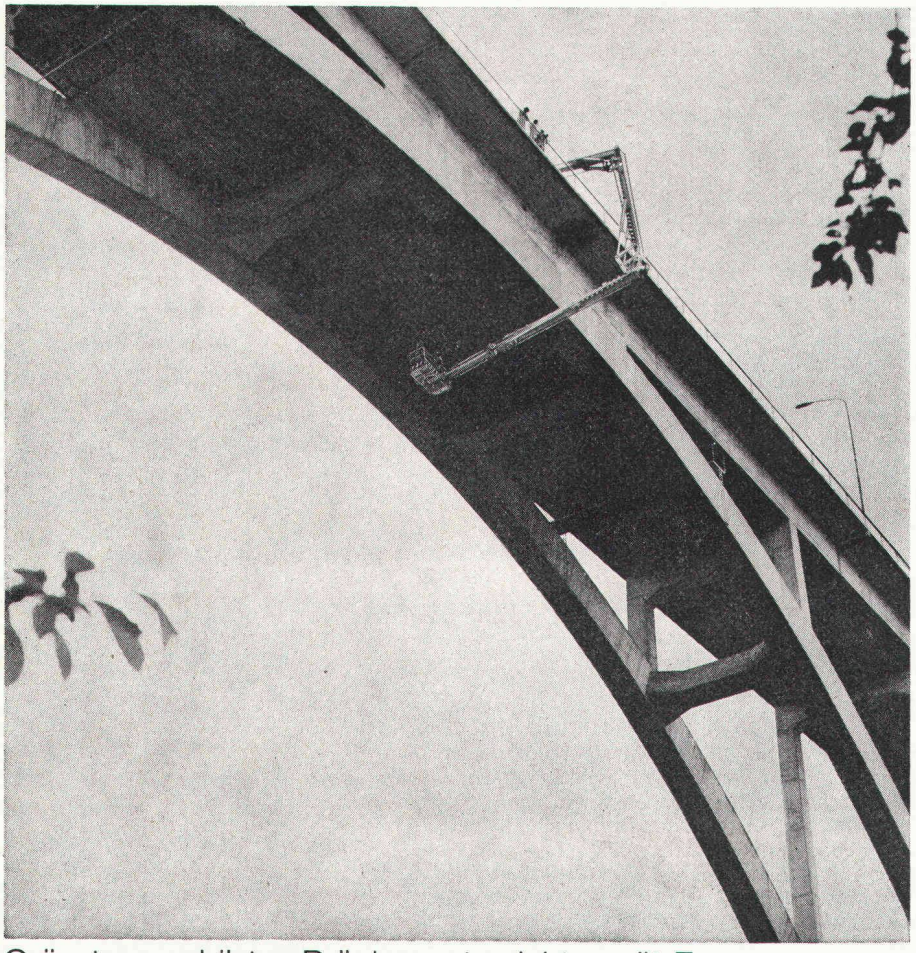
SKYLIFT
Brückenuntersichtsgerät



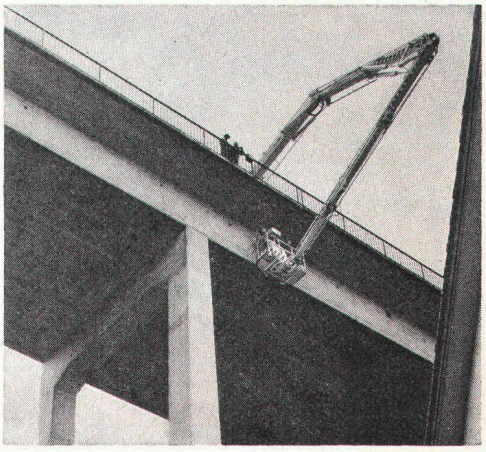
Einfach mieten. **1.** Das MALTECH-Team kommt.



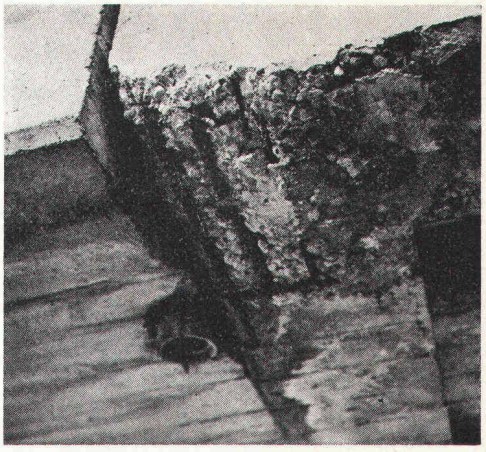
2. Einsteigen...



Grösstes, mobilstes Brückenuntersichtsgerät Europas.



3. ...und kontrollieren.



4. Sie sehen, was es zu sehen gibt.

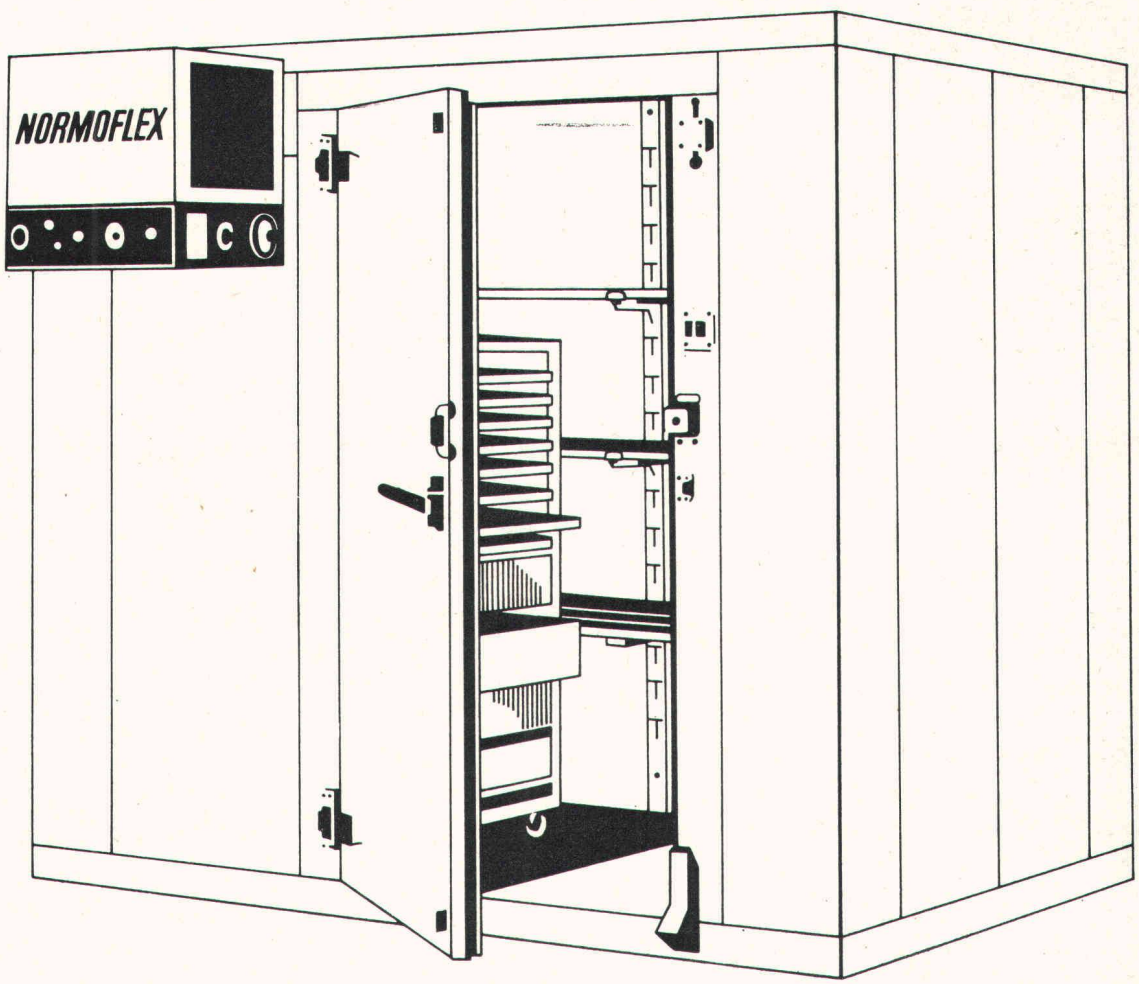
Vermietung und Einsatzberatung
in der ganzen Schweiz

maltech ag

CH-8153 Rümlang/Zürich
Ifangstrasse 111
Tel. 01 / 817 94 22, Telex 56127

Hebebühnen für den Hoch- und Tiefbau. Vermietung und Einsatzberatung durch die MALTECH-Organisation in der ganzen Schweiz.

M-3-27



Der Schaller Normoflex löst alle Kühl- und Tiefkühlprobleme.

Der Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlraum ist in wenigen Stunden aufgestellt. Steckerfertig und betriebsbereit. Genau nach Ihren Bedürfnissen gebaut. Denn er hat genormte Teile und lässt sich auch ausbauen. Und der Innenraum kann ebenfalls nach Ihren speziellen Anforderungen ausgerüstet werden. Selbstverständlich besitzt jeder Schaller Normoflex schon serienmässig ein Schloss, einen automatischen Türschliesser, Beleuchtung, Tür-Öffnungspedal, Sicherheitsvorrichtungen und vieles mehr. Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlräume können Sie sogar mieten. Mit voller Anrechnung bei späterem Kauf.

neu NORMOFLEX COMPACT, die Kleinzelle mit den Vorteilen der grossen.

Rufen Sie uns an! Unser Telefon-Kälteberatungsdienst steht Ihnen zur Verfügung.

031 41 37 33

SCHALLER

Für alles was kühl oder klimatisiert sein muss.

Paul Schaller AG Stauffacherstrasse 60, 3001 Bern

GMM 3958

APPLIED MECHANICS *Reviews*

EVALUATIVE • INTERNATIONAL • INTERDISCIPLINARY

Critical Reviews by 2,200 International Specialists evaluating more than 10,000 journals, technical papers and books a year.

A Monthly Assessment of the World's Literature in . . .

MECHANICS OF SOLIDS
Dynamics
Elasticity
Viscoelasticity
Plasticity
Composite Material Mechanics
Strings, Rods and Beams
Membranes, Plates and Shells
Buckling
Vibrations of Solids
Wave Motion and Impact in Solids
Soil Mechanics (Basic)
Soil Mechanics (Applied)
Rock Mechanics
Material Processing
Fracture (Including Fatigue)
Experimental Stress Analysis
Material Test Techniques
Structures (Basic)
Structures (Applied)
Machine Elements and Machine Design
Fastening and Joining

MECHANICS OF FLUIDS
Rheology
Hydraulics
Incompressible Flow (Nonviscous)
Incompressible Flow (Viscous)
Compressible Flow
Rarefied Flow
Boundary Layer
Turbulence
Aerodynamics
Vibration and Wave Motion in Fluids
Fluid Machinery
Flow and Flight Test Techniques

AUTOMATIC CONTROL
Systems and Control
Systems and Control (Optimal)

HEAT
Thermodynamics
Heat Transfer
Heat with Mass Transfer
Combustion
Prime Movers and Propulsion Devices

RATIONAL MECHANICS AND MATHEMATICAL METHODS
Continuum Mechanics
Analytical Methods
Digital Computing and Programming
Analogies and Analog Computation

COMBINED FIELDS AND MISCELLANEOUS
Magneto Fluid and Plasma Dynamics
Aeroelasticity
Aeronautical Equipment
Astronautics
Explosion and Ballistics
Acoustics
Thermal Effects in Solids
Micromeritics
Porous Media
Geophysics, Oceanography and Meteorology
Naval Architecture
Friction, Wear and Lubrication
Biomechanics
Biocontrol

300 page Annual Index sent free to subscribers

SUBSCRIPTION RATE
FOR
APPLIED MECHANICS REVIEWS

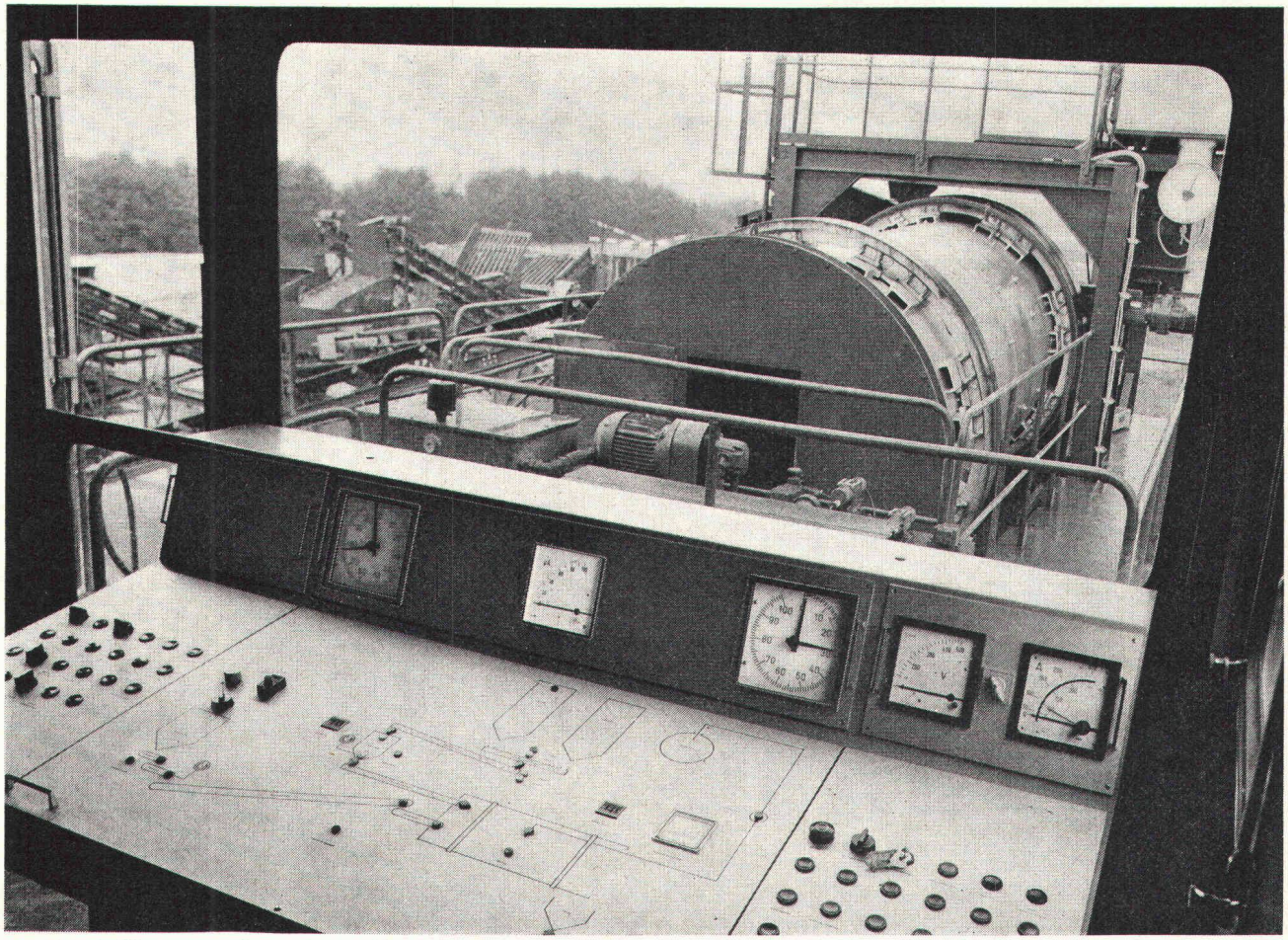
Yearly $162.50*

**(For all subscriptions mailed outside U.S.A.)*

Sample Copy Available On Request

Published by:

THE AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS
345 East 47th Street, New York, New York 10017



Stabilisieren ist aktueller denn je: Huther-Mischanlage für Zement-Stabilisierung im Einsatz auf dem Flughafen Zürich-Kloten.

HUTHER-Stabilisierungsanlagen

Huther – ein Begriff für rationellen Strassen-, Pisten- und Wegebau.

Der einzigartige Huther-Trommelmischer zusammen mit der automatischen Dosieranlage garantieren ein konstantes Mischergebnis mit Material bis zu 100 mm Korngrösse.

Huther-Stabilisierungsanlagen sind bis ins Detail ausgereift, für grosse Leistung gebaut und erlauben eine maximale wirtschaftliche Ausnutzung.

Geringe Störanfälligkeit, weniger Verschleiss; dafür optimale Mischkontinuität – Resultat: günstiger Kubikmeter-Preis!

Lassen Sie sich über die verschiedenen Huther-Modelle genauer informieren. Es lohnt sich, mehr darüber zu wissen.

MBA

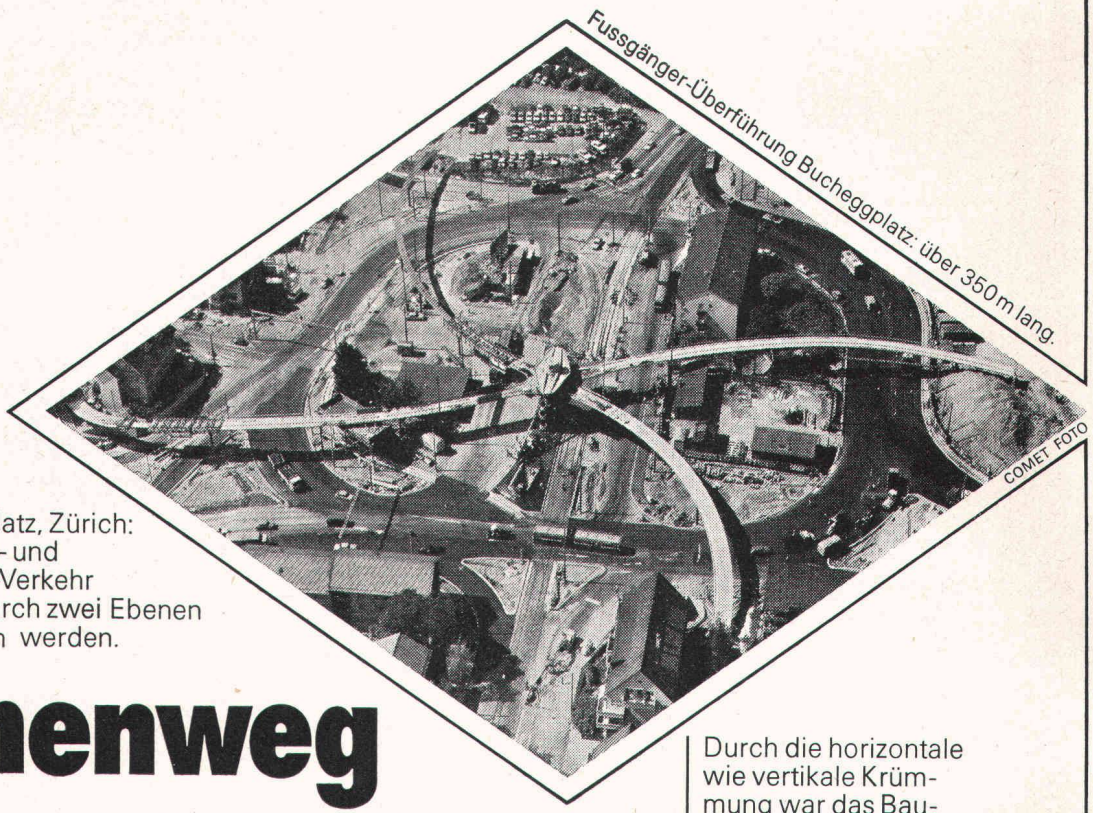
- besondere Lösungen für besondere Aufgaben

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 850021
ab 20. Juni 1974: Tel. 01 8200021

D&M

Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf: Tel. 01 850021 – ab 20. Juni 1974: Tel. 01 8200021, 6911 Grancia: Tel. 091 545029, 3422 Kirchberg: Tel. 034 305 25, 7320 Sargans: Tel. 085 246 90, 1373 Chavornay: Tel. 024 511379, 6410 Goldau: Tel. 01 850021 – ab 20. Juni 1974: Tel. 01 8200021

Nachts
zusammengeschweisst:
Montagegewicht
bis 15 t.



Fussgänger-Überführung Bucheggplatz: über 350 m lang.

Bucheggplatz, Zürich:
Nord–Süd- und
West–Ost-Verkehr
müssen durch zwei Ebenen
entflochten werden.

Höhenweg

Durch Zentrieren des starken öffentlichen Verkehrs wird das Umsteigen zwischen Tram und Bus erleichtert. Doch: wie kommen die Anwohner gefahrlos zur Platzmitte?

Das Ingenieurbüro M. Walt hat die Fussgänger-Überführung Bucheggplatz berechnet und konstruiert.

Wir haben sie ausgeführt: als schlanken, gebogenen Quadrupeden. Das Stahl-Trapez als Trägerform brachte drei wichtige Vorteile: es war stark und torsionssteif genug, das ausserhalb der Stützenachsen liegende Gewicht zu tragen, es war bescheiden im Materialverbrauch – und es ermöglichte einen schlanken, eleganten Baukörper.

Durch die horizontale wie vertikale Krümmung war das Bauwerk sowohl geometrisch wie in der technischen Massarbeit sehr anspruchsvoll. Doch: das architektonische Resultat rechtfertigt die Anstrengungen.

Fussgänger-Überführung Bucheggplatz,
eine Stahlkonstruktion, hergestellt von

ZSCHOKKE WARTMANN AG
5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen

Werberei Woodtli 1d/73

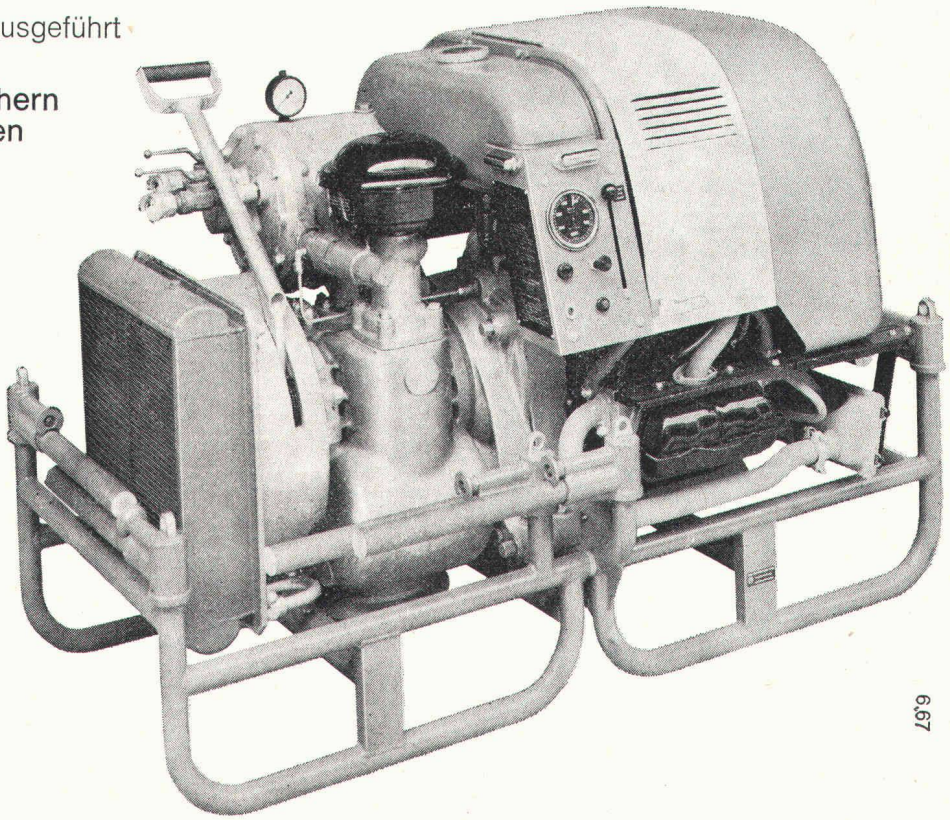
Der Sulzer-Zivilschutzkompressor bringt auch dem Bauunternehmer Vorteile

Der robuste, preisgünstige
und leistungsfähige Sulzer-Rotationskompressor
eignet sich dank seines geringen Gewichtes
für den Einsatz in Berggebieten:

- bei Lawinenverbauungen
- beim Bau von Seilbahnen, Skilifts, Hochspannungsleitungen und Kanalisationen
- beim Absprengen von Fels sowie beim Sprengen von Felsbrocken auf Bergstrassen und in Bächen

Der Sulzer-Rotationskompressor
bewährt sich auch überall, wo kleine
Arbeiten in kurzer Zeit mit
pneumatischen Werkzeugen ausgeführt
werden müssen:

- beim Ausspitzen von Löchern und Kanälen in Neubauten
- beim Strassenbau
- beim Geleisebau



Leistung
2,8 m³/min bei 7 atü;
zwei Abbauhämmer (je 36 kg)
oder zwei Bohrhämmer sind
gleichzeitig im Einsatz

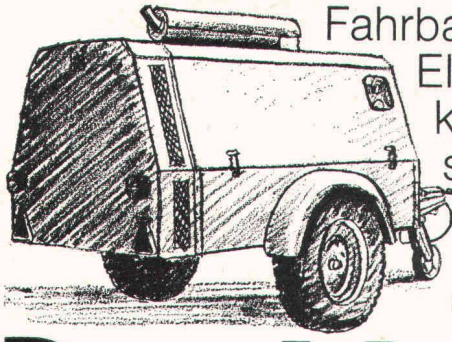
Gewicht
Einteilig 280 kg;
zweiteilig 151 und 152 kg;
der Kompressor ist in 1-2 min
montierbar und demontierbar

Transport
Der Kompressor ist tragbar;
er kann mit Gelände-
fahrzeugen, Trax, Maultieren,
Helikoptern, Schlitten und
Kranen transportiert
werden.

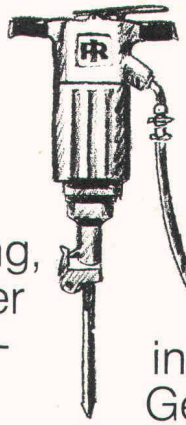
6.67

Rufen Sie uns an
und verlangen Sie nähere Information:
Tel. 052/8137 93 (Direktwahl).

SULZER® Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur



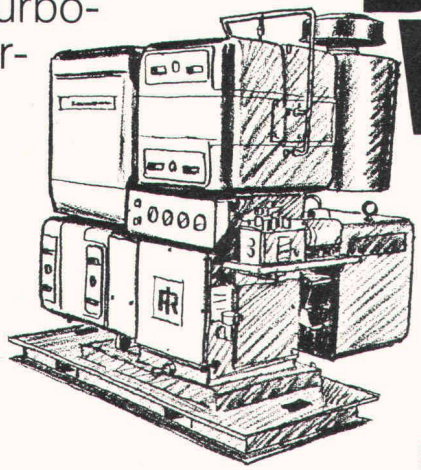
Fahrbare Diesel- und Elektro-Rotationskompressoren, schallgedämpft, mit stufenloser Leistungsregulierung, Ölkühlung und Koffer für Arbeitsausrüstung.



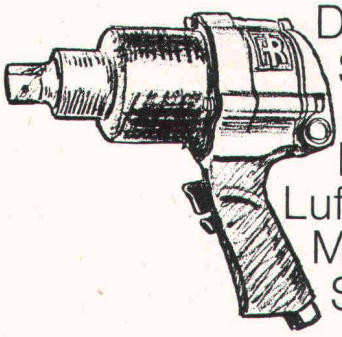
Abbauhämmer, Bohrhämmer, Spitzhämmer in verschiedenen Gewichtsklassen.

Druckluft Kompressoren, Bohrwagen, Werkzeuge

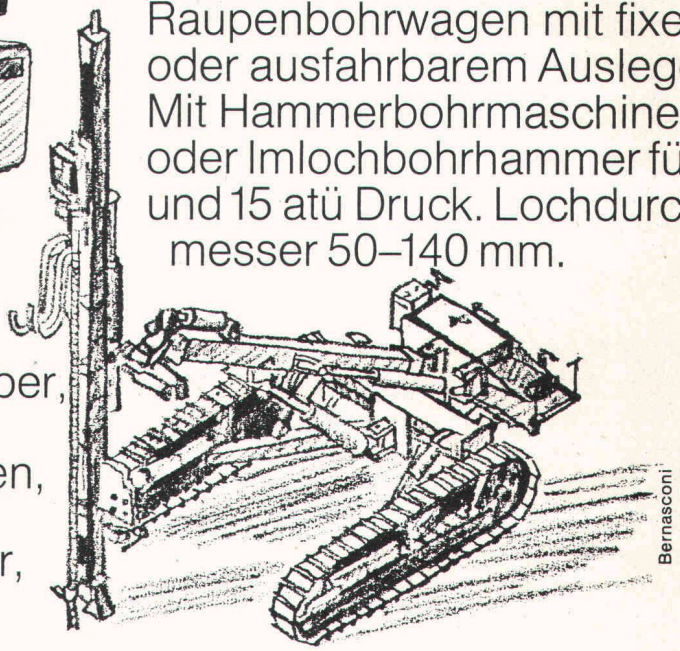
Stationäre Kolbenkompressoren, anschlussfertige Kompakteinheiten, Turbo-Kompressoranlagen für ölfreie Druckluft.



Raupenbohrwagen mit fixem oder ausfahrbarem Ausleger. Mit Hammerbohrmaschine oder Imlochbohrhammer für 7 und 15 atü Druck. Lochdurchmesser 50–140 mm.



Druckluft-Schlagschrauber, Schleif- und Bohrmaschinen, Luftmotoren, Meisselhämmer, Stampfer usw.



Robert Aebi AG
8023 Zürich

Robert Aebi AG

Verlangen Sie unsere Vorschläge für Kauf, Miete oder Miete/Kauf.

Uraniastr. 31/33
Tel. 01/231750
Arbedo 092/25 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 4112
Zollikofen 031/57 36 36

SUPER STEIN

Da steckt Rationalisierung drin

Maßgenaues Sägen.
Bei Paßstücken und Überständen etc. (auch für Linkshänder)

Zeitsparendes Fliesen.
Im Dick- oder Dünnbettverfahren.

Wirtschaftliches Verputzen.
Herkömmlich oder Spachtel- und Dünnputze.

Bohren und Fräsen.
Maßgerecht und ohne Kraftanstrengung.

...mehr im Hebel-Taschenbuch

Hebel-Plansteine und Hebel-Wandbausteine bringen maximale Wirtschaftlichkeit am Bau.
Große, doch handliche Formate. Einfache Be- und Verarbeitung. Schneller Baufortgang. Mehr Kubikmeter in kürzerer Zeit. Leichter Ausbau. Zusätzliche Kapazität für neue Objekte. Wirtschaftliche Baukosten.
Intensive Schulung und Beratung Ihrer Mitarbeiter durch uns ist selbstverständlich.
Sprechen Sie bitte mit uns, wir informieren Sie gerne.

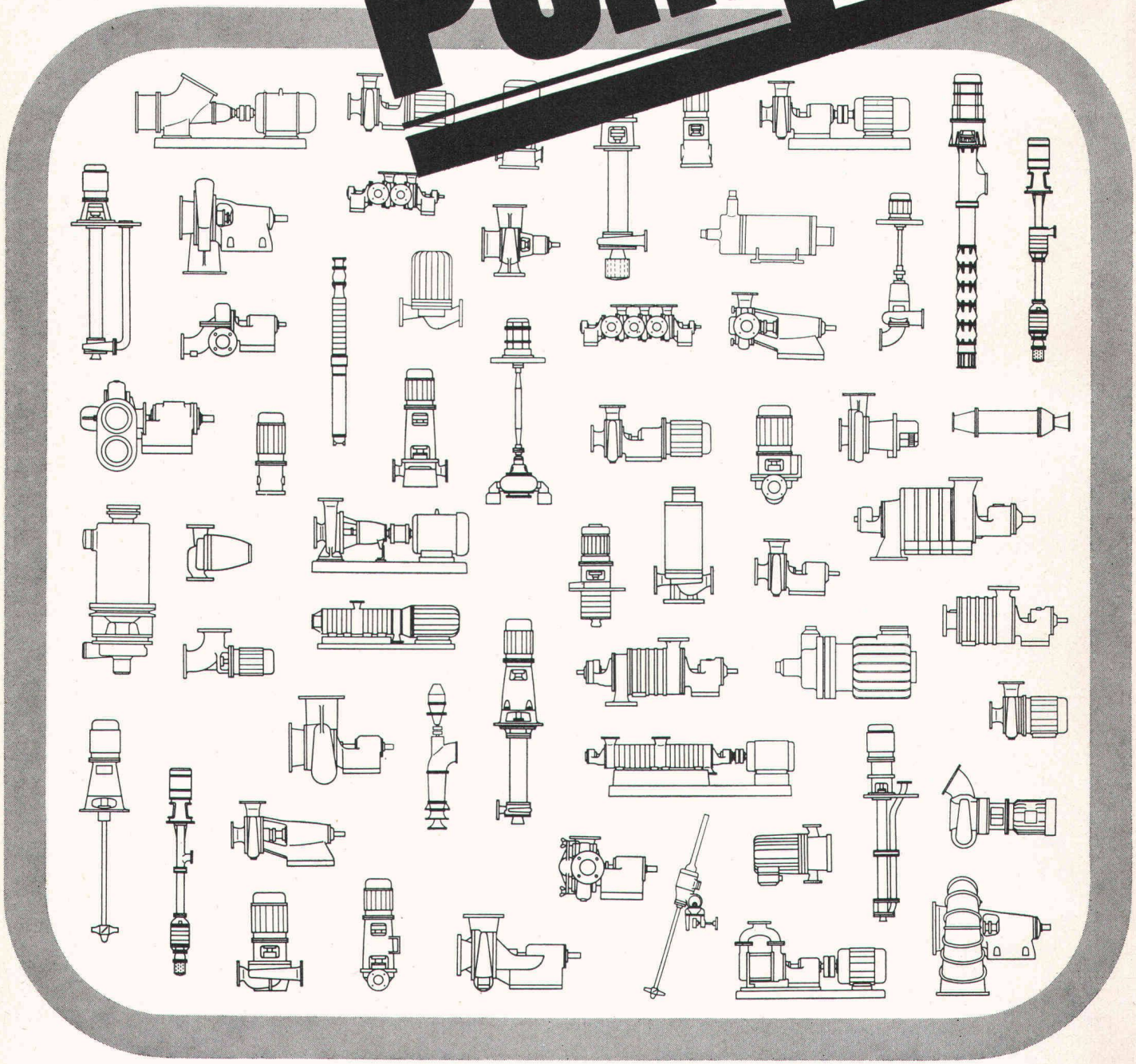
hebel

KETAG
Kettner AG Neudorf

COUPON
☐ Bitte schicken Sie mir kostenlos das Hebel-Taschenbuch „Bauen mit Steinen aus Gasbeton".
☐ Ich bin an einem persönlichen Gespräch interessiert.
Coupon bitte mit deutlichem Absender senden an:
Kettner AG, 6025 Neudorf

Zu beziehen über den schweiz. Baustoffhandel

Pumpen



Dies ist eine Auswahl aus unserem Pumpenprogramm. Rütschi-Pumpen werden in 21 Ländern nach unseren Zeichnungen gebaut. Die Lizenzerträge gestatten uns ausgedehnte Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Über 2000 Pumpenmodelle ermöglichen, praktisch jeden Bedarfsfall zu decken, von der seriemässigen Wasserpumpe bis zur Spezialausführung für die Atomindustrie. Und die meisten der hier gezeigten Pumpen werden in 10 bis 30 verschiedenen Grössen gebaut.

Rütschi baut Zentrifugalpumpen für Wasserversorgung, Abwasserförderung, Heizung, Sanitär, Kesselspeisung, Chemie, Industrie und Reaktorbau.

ALBRECHT

RÜTSCHI PUMPEN

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

rasch und vielseitig ordnen mit Info-Box von Biella

BIELLA

Wohin mit den Zeitschriften, Dokumentationen, Broschüren, Katalogen, Prospekten, Preislisten, Plänen, EDV-Listen, usw., usw.?

Mit der INFO-BOX schaffen Sie rasch eine klare und übersichtliche Ordnung!

Die INFO-BOX ergänzt sinnvoll das Ordnungssystem BIELLA. In Ihrer Aufmachung entspricht sie der Standardausführung des Briefordners PLASTICOLOR und kann ohne weiteres mit diesem zusammen eingereiht werden.

Die INFO-BOX ist ein formschöner, qualitativ hochstehender Artikel zur Selbstmontage. Ganzplastic-Überzug, kratzfest und abwaschbar, Rücken mit Griffloch und Klarsichtfenster mit Einschiebe-Etikette.

Oben abgeschrägt, Rückenbreite 75 mm. Lieferung flachliegend mit Montageanleitung. In 3 Farben: blau, grün und rot.

Art. Nr.	für Format
359 400	A 4
359 500	A 5

NEU jetzt auch für Format A5

ORDNE BESSER MIT BIELLA

BIELLA-Artikel sind in Papeterien und Bürofachgeschäften erhältlich.

Biella AG, Fabrik für Büroartikel, 2501 Biel

BON

Ich interessiere mich für die INFO-BOX.
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation. O 73

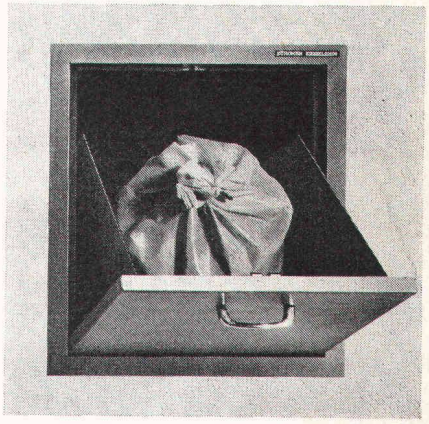
Name/Firma _____

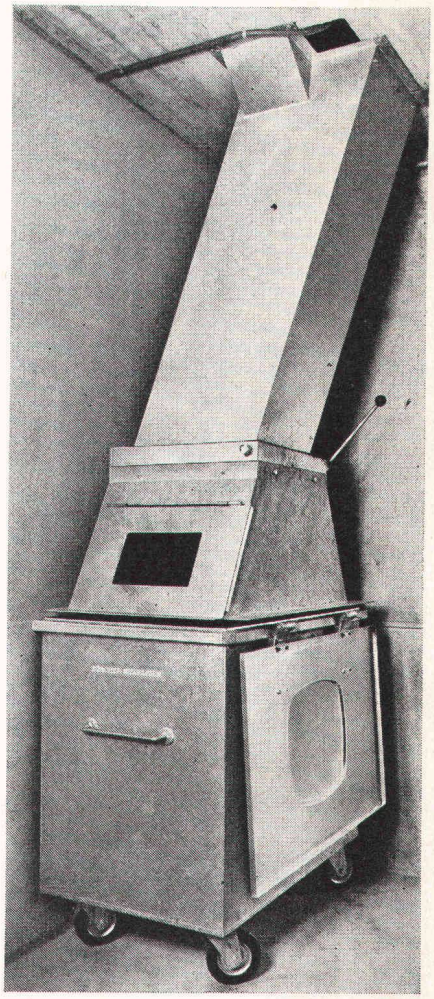
Adresse _____

Diese Zeiten sind vorbei !

Es gibt eine zeitgemässere Lösung: Die ZZ-Kehricht-Abwurfanlage

Sicher streben auch Sie bei der Verwirklichung Ihres Bauvorhabens eine umweltfreundliche, wirtschaftliche und durchdachte Lösung für die Kehrichtbeseitigung an. Die **Zürcher Ziegeleien** haben dieses Problem für Sie gelöst. **Wir planen, liefern und montieren komplette Kehricht-Abwurfanlagen.**
Verlangen Sie unverbindlich unsere Planungsunterlagen oder eine persönliche Beratung.





Coupon ☐ Ich wünsche Planungs-Unterlagen
☐ Ich wünsche unverbindliche Beratung

Name

Firma Tel.

Strasse PLZ/Ort

Bitte senden an: Zürcher Ziegeleien, 8021 Zürich, Postfach

Verkauf und Beratung durch:

Zürcher Ziegeleien, Zürich
Telefon 01/35 93 30

Zürcher Ziegeleien
Verkaufsbüro Luzern
Telefon 041/22 37 55

Baustoffe AG Chur
Telefon 081/24 46 46

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Hard AG Volketswil
Telefon 01/86 43 67

Stahlton-Prebeton AG, Bern
Telefon 031/56 33 01

corex Basel AG
Telefon 061/22 23 00

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Telefon 064/22 15 88

Verkaufsstelle GMZ Luzern
Telefon 041/22 70 67